



港安醫院慈善基金(司徒拔道理事會) Hong Kong Adventist Hospital Foundation Board of Governors (Stubbs Road)

*We are dedicated to create an engaged culture of
healthcare philanthropy in Hong Kong*
抱慈行醫 持善立志 以港為基



Dear Donors, Supporters, and Friends,

On behalf of Hong Kong Adventist Hospital Foundation (HKAHF), we wish you all a Happy Chinese New Year! As Hong Kong gradually emerges from the pandemic, HKAHF has pressed on in its efforts to serve the public, continuing to meet the needs of the underserved while adapting to the changing situation whenever necessary. We invite you to read on to learn more about the Foundation's work in 2022, as well as new initiatives we are launching.

Thank you all for your ongoing support, which will enable us to continue sharing the love and hope of Christ. May you be blessed with good health, peace, and joy in the Year of the Rabbit!

Sincerely,
Board of Governors – Stubbs Road
Hong Kong Adventist Hospital Foundation

親愛的善長、支持者和朋友們：

謹代表港安醫院慈善基金-司徒拔道理事會祝願各位農曆新年快樂！

隨著本港疫情逐步減緩，本基金將一如以往繼續致力為市民服務，並定當在有需要時，因時制宜以照顧弱勢社群的需要。我們誠邀閣下閱讀以下內容，回顧基金在過去一年的工作，以及了解我們在來年的新動向。

感謝大家一直以來的支持，使我們能夠繼續分享基督的愛與盼望。在此祝願大家兔年身心康泰、平安喜樂！

港安醫院慈善基金
司徒拔道理事會
敬啟



Children's Medical Fund

Leung Ka Chun

HKAHF-SR has recently extended support to the Hong Kong Children's Hospital, with five-year-old Leung Ka Chun, who has suffered a relapse of neuroblastoma, as our first beneficiary under this new partnership. Ka Chun is one of four children in his family, which is currently on CSSA, and was initially diagnosed with stage four neuroblastoma with N-Myc amplification – a rare, potentially fatal disease that invades the immune system – in April 2019. HKAHF has offered his family HK\$500,000 to sponsor part of his immunotherapy treatment, which is categorized as a self-financed component under the current government medical scheme.

兒童醫療基金

梁嘉俊

港安醫院慈善基金-司徒拔道最近向香港兒童醫院的五歲病人梁嘉俊提供了援助。嘉俊患有神經母細胞瘤，並不復發，他是基金對相關疾病的首位受惠人。嘉俊是四孩之家的其中一員，其家庭正在領取綜援。他於2019年4月證實患上N-MYC擴散型神經母細胞瘤四期，癌細胞會入侵免疫系統，是一種罕見並可能致命的疾病。基金已向他的家庭提供50萬港元以資助他接受免疫治療的部分費用。在政府現行的制度下，此項治療屬於自費項目。



ADHD Subsidy Program

The Children's Medical Fund has allocated HK\$3 million to the new ADHD (attention deficit hyperactivity disorder) Subsidy Program, which aims to support 100 underserved children awaiting assessment at public hospitals – a wait that may take up to two years. By subsidizing treatment/training at Adventist Medical Center, the Program provides much-needed support for these children during their waiting period. HKAHF would like to extend a special thank you to singer and actress, Ms. Gigi Leung, who stars in our promotional video that raises awareness of this new program.

童心「躍」會港安資助計劃

兒童醫療基金撥款300萬港元用於新設的專注力不足/過度活躍症資助計劃，該計劃旨在支援100名正在公立醫院輪候接受評估、輪候時間可能長達兩年的兒童患者。這些輪候中的兒童可以在港安醫療中心接受治療/訓練，讓他們獲得適切的支援。港安醫院慈善基金-司徒拔道特別鳴謝歌手兼演員梁詠琪小姐，感謝她為我們的宣傳影片擔任主角，增加了市民對這項新計劃的認知。



Donation of Rapid Antigen Test kits

During the peak of the fifth wave of COVID-19 in Hong Kong, many children had yet to be vaccinated and were at risk of developing severe symptoms in the event they became infected. As part of its commitment to serve the community, Hong Kong Adventist Hospital Foundation – Stubbs Road partnered with a few other NGOs in March 2022 to donate 4,000 rapid antigen test kits to underprivileged children in an effort to promote early detection and intervention.

捐贈快速抗原檢測試劑

在本港新冠疫情第五波高峰期間，很多兒童尚未接種新冠疫苗，令他們面對感染病毒而導致嚴重症狀的風險。秉承服務社會的承諾，港安醫院慈善基金-司徒拔道於2022年3月與多個非牟利組織合作，向經濟有困難的兒童捐贈了4,000套快速抗原檢測試劑，冀能促進及早檢測和治療。



Adventist Heart Fund

Percutaneous Coronary Intervention (PCI) Subsidy Program

Heart disease is the third leading cause of death in Hong Kong, with coronary heart disease (CHD) accounting for a significant portion of heart disease-related deaths. Hong Kong Adventist Hospital Foundation - Stubbs Road's Heart Fund has allocated HK\$2.5 million to support the Percutaneous Coronary Intervention (PCI) Subsidy Program, which offers over 50% discount on procedure charges for underprivileged patients diagnosed with CHD.

港安心臟基金

冠狀動脈介入治療 (通波仔) 資助計劃

心臟病在香港最常見的致命疾病中居第三位，當中以冠心病為引致心臟病死亡的主因。港安醫院慈善基金轄下心臟基金撥款 250 萬港元以作為冠狀動脈介入治療 (通波仔) 資助計劃的經費，為被確診冠心病的貧困患者提供超過減半的手術費用折扣。



Cancer Fund

Lung Cancer Screening Charity Program

To encourage early cancer detection and intervention, the Cancer Fund will launch its new Lung Cancer Screening Charity Program during the first quarter of 2023. The Program will provide low-dose CT scans to 300 individuals considered at high risk of developing lung cancer. Patients who are diagnosed with cancer following their scan will be referred back to the Hospital Authority for treatment. HKAHF is especially grateful to celebrities, Ms. Winnie Lau and Mr. Edmond So, who star in our promotional video that aims to raise awareness of this new program.

癌病基金

「肺」事要理 免費肺癌篩查計劃

為鼓勵及早檢測和治療癌症，癌病基金將於 2023 年第一季啟動全新的肺癌篩查慈善計劃。該計劃將為 300 名被界定為肺癌高風險人士提供低劑量電腦斷層掃描。檢查後被確診肺癌的病人，將獲轉介至公立醫院接受治療。港安醫院慈善基金-司徒拔道特別鳴謝星級伉儷劉小慧小姐及蘇志威先生，感謝他們為這項計劃的宣傳影片擔任主角，從而提高市民對計劃的認知。



愛護家人,愛惜自己
及早檢查



Healthy Lifestyle Fund

Lunchboxes for the Elderly

Since June 2022, the Healthy Lifestyle Fund has been sponsoring 38 lunchboxes each week for elderly living alone in Chai Wan. HKAHF has set aside approximately HK\$70,000 for this initiative, which will run for one year in partnership with local charity, FoodLink Foundation.

健康生活基金

派發飯盒予獨居長者

自 2022 年 6 月起，健康生活基金持續於一年間，每周資助柴灣獨居長者合共 38 個飯盒。這些飯盒由本地慈善機構膳心連基金代為派發，總值約 70,000 港元。



Eye Fund

Charity Cataract Program

Since 2015, the Eye Fund has sponsored over 1,200 cataract surgeries for underserved elderly in Hong Kong. Through the Charity Cataract Program, our beneficiaries, many of whom would otherwise have to wait years before receiving cataract surgery at a public hospital, not only regain their vision sooner, but also their quality of life, and are able to enjoy their golden years to the fullest thanks to a greatly enhanced sense of independence, confidence, and contentment.

護眼基金

慈善白內障手術計劃

自 2015 年起，護眼基金持續向本港弱勢長者資助超過 1,200 項白內障手術。我們的受惠者本來要在公立醫院輪候數年以上，才能獲安排接受白內障手術；透過慈善白內障手術計劃，不單令他們早日重見光明，生活質素亦得以提升，讓他們能夠在獨立、自信和滿足感下安享晚年。



Board of Governors – Stubbs Road

司徒拔道理事會

Mr. Philip Mok
(Chairman)
莫君逸先生(主席)

Dr. Eddie Cheung
張蔚賢醫生

Mrs. Helen Li
李陳悅英女士

Dr. Maurice Leung
(Vice Chairman)
梁平醫生(副主席)

Miss Juliana Lam
林曉盈小姐

Dr. William Lo
盧永仁博士

Dr. Au Siu Kie
區兆基醫生

Ms. Robyn Lamsam
伍劭斌女士

Mr. Douglas Van
萬祥生先生

Mr. Andy Cen
岑良先生

Mr. Alex Lan
凌宏寶先生

Mr. Arthur Wong
黃守賢先生



CONTACT US

地址 Address: 香港跑馬地司徒拔道40號
40 Stubbs Road, Happy Valley, Hong Kong

電話 Phone: 2835 0569

WhatsApp: 9765 2061

傳真 Fax: 3651 8840

Instagram: hkahfstubbs

Facebook: HKAHF 港安醫院慈善基金 (司徒拔道)

LinkedIn: Hong Kong Adventist Hospital Foundation – Stubbs Road

YouTube: 港安醫院慈善基金 司徒拔道

Website: www.hkahf.org.hk